

user guide guide de l'utilisateur guía del usuario

Swiffer® WETJET®



Questions? Let us help you.
Laissez-nous vous aider.
¿Preguntas? Permítanos ayudarle.

1-800-742-9220

www.swiffer.com



Warning

DO NOT USE on wood or tile floors that are highly worn, unfinished or have a wax or oil finish. If you are not sure what type of wood or tile floors you have, look in the FAQ section for a quick way to test, or call your flooring manufacturer or retailer.

DO NOT place hands in cartridge housing. Sharp hazard.

DO NOT use scrubbing materials other than the ones provided by Swiffer WetJet. Other types of scrubbing materials may damage your floor and void your warranty.

DO NOT attempt to refill the solution bottles. Doing so could damage the seal, cause leakage and can result in plastic pieces blocking the spray nozzle, causing permanent damage to the WetJet device.

DO NOT use rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Use only non-rechargeable AA-sized alkaline batteries, because rechargeable batteries might explode under faulty conditions.

DO NOT try to disassemble the WetJet cleaning device because any attempt to do so may severely damage the connections and permanently damage or destroy the device.

DO NOT dispose of WetJet cleaning pads in the toilet.

DO NOT mix other cleaners with Swiffer WetJet solutions because this could cancel out the effectiveness of one or both cleaners.

Keep out of reach of children and pets.

In case of contact with eyes, flush thoroughly with water. If irritation persists, call a physician.

DO NOT use Swiffer WetJet to clean up or absorb flammable or combustible materials.

Questions? Call or visit 1-800-742-9220 or www.swiffer.com.

Avertissements

NE PAS UTILISER sur les planchers de bois ou carrelages très usés, non finis, cirés ou huilés. En cas de doute sur le type de planchers, consulter la section « Questions et réponses » pour effectuer un test rapide ou encore communiquer avec le fabricant ou le détaillant du couvre-sol.

NE PAS mettre les mains dans le compartiment prévu pour la bouteille. Danger de coupure.

NE PAS utiliser des bandes à récurer autres que celles fournies par Swiffer WetJet. D'autres bandes à récurer pourraient abîmer les planchers et annuler la garantie.

NE PAS essayer de remplir les bouteilles de solution. Vous pourriez endommager le sceau, causer des fuites et risquer de bloquer le bec vaporisateur avec des morceaux de plastique et d'abîmer l'appareil WetJet de façon permanente.

NE PAS utiliser de piles rechargeables (nickel-cadmium). N'utiliser que des piles alcalines AA non rechargeables, car les piles rechargeables peuvent exploser si elles sont endommagées.

NE PAS tenter de démonter l'appareil WetJet, car cela pourrait entraîner des coupures de connections et endommager ou briser l'appareil de façon permanente.

NE PAS jeter les coussins nettoyeurs WetJet dans les toilettes.

NE PAS mélanger la solution Swiffer WetJet avec d'autres produits nettoyeurs, car cela pourrait réduire l'efficacité de ces produits.

Tenir hors de la portée des enfants et des animaux.

En cas de contact avec les yeux, bien rincer avec de l'eau. Si l'irritation persiste, appeler un médecin.

NE PAS utiliser Swiffer WetJet pour nettoyer ou absorber des substances inflammables ou combustibles.

Questions? Composez le 1-800-742-9220.

Advertencia

NO LO USE en pisos de Madera o de baldosas muy desgastados, no barnizados o con acabado de cera o aceite. Si no está seguro de cuál es el tipo de piso de madera o de baldosas que tiene, lea la sección de Preguntas Frecuentes para hacer una prueba rápida o llame al fabricante o vendedor de los materiales de su piso.

NO ponga las manos dentro del compartimiento del cartucho. Peligro de piezas afiladas.

NO use materiales de restregar que no sean los provistos por Swiffer WetJet. Otros tipos de materiales de restregar pueden dañar el piso e invalidar su garantía.

NO trate de rellenar las botellas de solución. Hacerlo podría dañar el sello, ocasionar goteo y que pedazos de plástico obstruyan la boquilla rociadora, causando daño permanente al dispositivo WetJet.

NO use pilas recargables (de níquel cadmio). Use sólo pilas alcalinas AA no recargables, porque las pilas recargables pueden explotar bajo condiciones deficientes.

NO intente desarmar el dispositivo de limpieza WetJet porque cualquier intento de hacerlo podría dañar seriamente las conexiones y dañar permanentemente o destruir el dispositivo.

NO deseche las almohadillas limpiadoras WetJet por el inodoro.

NO mezcle otros limpiadores con las soluciones Swiffer WetJet porque esto podría anular la efectividad de uno o ambos limpiadores.

Mantenga fuera del alcance de niños y mascotas.

En caso de contacto con los ojos, enjuague bien con agua. Si la irritación persiste, llame a un médico.

NO use el Swiffer WetJet para limpiar o absorber materiales inflamables o combustibles.

¿Preguntas? Llame o visite 1-800-742-9220 o www.swiffer.com.

Thank you for buying the Swiffer WetJet PowerMop with Jet-Action Sprayer.

We are confident that Swiffer WetJet will meet or exceed your floor cleaning needs. In the event you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact us at:

1-800-742-9220 or www.swiffer.com.

Merci d'avoir acheté le balai à piles Swiffer WetJet avec jet pulvérisateur.

Nous sommes persuadés que Swiffer WetJet répondra à vos besoins en matière de nettoyage des planchers. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter en composant le

1-800-742-9220.

Gracias por comprar el Swiffer WetJet PowerMop con el Rociador de Acción a Chorro.

Nos sentimos confiados de que Swiffer satisfará o sobrepasará sus necesidades de limpieza de pisos. Si tiene cualquier pregunta o preocupación, por favor comuníquese con nosotros al:

1-800-742-9220 o www.swiffer.com.

English user guide..... Page 4

Guide de l'utilisateur en français... Page 10

Guía del usuario en español..... Página 16



User Guide

The Swiffer WetJet PowerMop is the easy way to remove tough dirt and stains from your floor.

How does it work?

WetJet is different than any other floor-cleaning system you have ever used.

Fresh cleaning solution is applied to the floor through the powerful Jet-Action Sprayer. Once on your floor, the cleaning solution immediately begins to dissolve and break down dirt and greasy stains.

Use the scrubbing head, with replaceable strips, to make quick work of tough spots and messes.

Batteries last 12 months under normal usage.

As the mop head moves over your floor, the cleaning pad's one-way top-sheet allows the dirt and solution inside the pad while the super-absorbent core locks it deep inside. Cleaning cuffs work to trap large dirt particles and hair.

By locking away the dirt and solution as you mop, the pad surface stays clean and nearly dry. This results in a clean and healthy floor that dries quickly to a shine.



Questions? Call or visit
1-800-742-9220 or www.swiffer.com

Assembly Instructions

1) Line up the flat section of the poles and snap together to lock permanently into place

- The middle section can be attached in either direction.
- Once assembled, the WetJet device does not come apart.



2) Insert 4 non-rechargeable AA alkaline batteries

- Open the battery compartment and insert batteries according to the diagram.
- Close the battery compartment by pressing until you hear a click.



4) Attach the Scrubbing Strip

- Remove sticker and press scrubbing strip to side of mop head.
- Use only Swiffer WetJet scrubbing strips.



3) Insert the bottle of Swiffer WetJet Cleaning Solution

- Place the bottle so the arrow printed on the label is against the device pole.
- Push the bottle into the device until it is secure.
- DO NOT remove or puncture cap on the solution bottle.



5) Attach the WetJet Cleaning Pad

- Press printed side of WetJet cleaning pad to bottom of mop head.

Questions? Call or visit
1-800-742-9220 or www.swiffer.com

Whole Floor Cleaning

Sweep or Vacuum Your Floor First



1) Spray

- Hold down button for 3-4 seconds to clean 10 sq ft.



2) Mop

- Continue spraying and mopping until your entire floor is clean.



3) Toss

Tough Spots and Stains



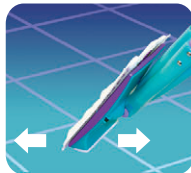
1) Spray

- Spray solution directly onto spot or mess.



2) Flip

- Use foot or floor to turn mop head on side.



3) Scrub

- Scrub stain with scrubbing head until removed and then continue mopping.

Ready to Use

Leave a clean pad attached and a bottle inserted in WetJet so you are always ready to quickly and easily clean up spots and stains.



Tips for Best Results

Use the right cleaning solution for your needs.



WetJet has Multi-purpose, Antibacterial, and Wood Floor Cleaning solutions available for your use.

Bottles can be interchanged without risk of leakage.



- Sweep or vacuum before mopping with the Swiffer WetJet.
- Spray for at least 3-4 seconds per 10 sq ft. It is important that you spray the right amount of cleaning solution to get the best results.
- When the WetJet cleaning pad appears too dirty, remove it from bottom of device head and throw it away.
- When the WetJet solution is empty, remove it by pushing the purple release button on the device and throw it away. You may change the bottle at any time because its cap is specifically designed not to leak.

Floor Information

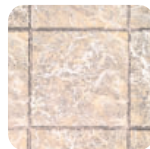
Swiffer WetJet cleans the following types of floors:



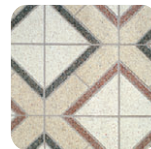
Wood and Laminate



Marble



Stone Tiles



Ceramic Tiles



Vinyl

Do not use on unfinished, oiled or waxed wooden boards, on non-sealed tiles, and carpeted floors.

Floor Safety Test

In case you would have any doubt regarding the surface safety of the Swiffer WetJet solution on the type of finishing of your floor, spray a small amount of solution on a small, inconspicuous area of the floor. Once completely dry, if a small white circle appears, the floor probably has a wax or oil finish. You can remove the small white circle by re-applying a small amount of wax finish.

Frequently Asked Questions

For additional information and answers to questions, please visit our website at www.swiffer.com.

How do I know if my floor has a polyurethane, wax or oil finish?

Place a small drop of solution on a small, inconspicuous portion of the floor. When it is completely dry, if a small white circle appears, the floor probably has a wax or oil finish. Remove the small white circle by reapplying a small amount of wax finish and then buffing. On floors periodically cleaned with wax or shine-enhancing products, the WetJet cleaning solutions may remove the shine of wax coatings on the floor.

How much flooring can I clean with one pad?

Under recommended usage, each pad should clean approximately 30 square meters, about 323 square feet, which is at least the entire floor area of two large rooms.

How much flooring area can I clean with one bottle of Swiffer WetJet Floor Cleaning Solution?

Under recommended usage, each bottle should clean approximately 100 square meters, about 1076 square feet, which lasts for about 2-3 months.

How long should the batteries last?

Under regular usage conditions, the batteries provided will last approximately 12 months. When necessary, replace with 4 AA alkaline batteries. Some brands of batteries last longer than others so you may experience a different battery life after using the batteries included.

Can I change the solution bottle even if it is not empty?

You may switch to another type of Swiffer WetJet solution, even if the bottle is not empty. The bottle has a special self-sealing cap to prevent leakage.

How do I know when and how much to spray?

A 3-4 second spray dispenses enough solution to clean about one square meter, or approximately 10 sq ft, of floor. If your floors are especially dirty or you are not getting your floors as clean as you would like, use additional solution.

Can I use different types of cleaning solutions with Swiffer WetJet?

No. Specifically formulated WetJet Solutions contain the correct amount of cleaning ingredients to safely clean your floors without leaving a dulling residue or requiring you to rinse.

What should I do when I finish a cartridge?

Throw away, or recycle where recycling facilities exist. Empty solution bottles and replace with new WetJet Cleaning Solution refill bottles.

Can I store the device with the bottle attached?

Yes, this way Swiffer WetJet is always ready to use when you need it. Store extra refill bottles upright until needed.

What should I do when I finish using a cleaning pad?

Throw away dirty pads (do not dispose of in toilet) and attach a new one to the device.

Should I vacuum or sweep before using Swiffer WetJet?

Yes. Always vacuum or sweep to remove dirt and dust particles before using Swiffer® WetJet. The Swiffer Sweeper completes this task easily.

Will Swiffer WetJet remove all stains and spots from my floors?

Swiffer WetJet is quite effective on a wide range of stains. For best results, treat stains as soon as possible. Swiffer WetJet may not fully remove old or set-in stains, so use your usual method of removal or contact the flooring manufacturer for more specific advice.

How quickly does the floor dry?

The Swiffer WetJet super-absorbent cleaning pad absorbs the solution off your floor, so drying time is minimal, usually a few minutes.

Can I use other Swiffer products with Swiffer WetJet?

No, but we do recommend that you use the Swiffer Sweeper and Dry Cloths to sweep your floor before using WetJet.

Troubleshooting guide

How can I get more scrubbing strips for my Swiffer WetJet?

Additional scrubbing strips can be purchased on-line at www.swiffer.com or by telephone at 1-866-WETJET4.

Can I use other types of scrubbing material on my Swiffer WetJet?

No. Other brands or types of scrubbing material can damage your floor and void your warranty. Use only the scrubbing strips offered through Swiffer for your Swiffer WetJet.



- Do not use rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries. Use only non-rechargeable AA sized alkaline batteries, because rechargeable batteries might explode under fault conditions.
- AVOID ACCIDENTS. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND PETS.
- If eye contact occurs with cleaning solution, rinse with water.
- Do not place hands in the cartridge housing, sharp hazard.



1-800-742-9220
www.swiffer.com

Problem	Possible Cause	Solution
Floor has streaks or hazing	Not using enough solution	Hold the spray button for at least 3-4 seconds or try using more solution
Large dirt or dust particles		Sweep or vacuum before using WetJet
Wax or shine-enhancing products leave a coating on the floor	WetJet solution is specifically formulated not to leave a dulling residue but it may affect the wax or shine coatings on the floor	Test WetJet in an inconspicuous area
Implement won't spray	Bottle is inserted incorrectly	Check that the bottle is fully and securely inserted
Batteries not inserted correctly	Check that the batteries are properly inserted	Replace the batteries if the motor still does not run
The pad does not stick to the device	The wrong side of the pad is attached to the device	Check to be sure that the printed side is attached to the device
The pad is not securely attached		Use firm but light pressure to secure the pad to the device
Tough stains or spots aren't removed	Tough spots and stains may need soaking	Spray the area and allow the solution to sit for a few minutes
Tough spots and stains are not removed by Swiffer WetJet		Use your usual stain and spot removal method or contact the flooring manufacturer for more specific instructions
Device leaks	The bottle is not properly inserted	Check to make sure the cartridge bottle is firmly and fully inserted into the device
The seal and cap on the bottle are damaged		Insert a new bottle

Guide de l'utilisateur

Le balai à piles Swiffer WetJet vous permet d'enlever facilement saleté et taches tenaces sur vos planchers.

Comment fonctionne-t-il?

Le WetJet n'est pas comme les autres systèmes de nettoyage des planchers.

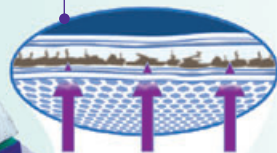
La solution nettoyante est vaporisée sur le plancher grâce au jet pulvérisateur surpuissant. Une fois sur le plancher, la solution nettoyante commence à dissoudre saleté et taches tenaces immédiatement.

Utilisez les bandes à récurer remplaçables pour rapidement déloger saleté et taches tenaces.

Dans des conditions d'usage normales, les piles durent 12 mois.

Au moment de nettoyer, la couche extérieure à sens unique du coussin permet à la saleté et à la solution nettoyante de pénétrer à l'intérieur du coussin. Le noyau super-absorbant attire et emprisonne saleté et solution.

Étant donné que les coussins emprisonnent saleté et solution à l'intérieur, la surface du coussin demeure propre et pratiquement sèche. Vos planchers sont donc hygiéniques et brillent de propreté.

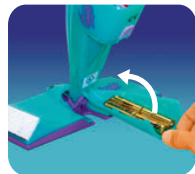


Questions? Composez le
1-800-742-9220

Instructions d'assemblage

1) Aligner les parties à plat du balai et les insérer les unes dans les autres pour les assembler de façon permanente

- La section du milieu peut être insérée dans les deux directions.
- Une fois assemblées, les pièces sont en place de façon permanente.



2) Insérer 4 piles alcalines AA non-rechargeables

- Ouvrir le compartiment des piles et les insérer selon le diagramme.
- Fermer le compartiment et appuyer jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



4) Fixer la bande à récurer

- Décoller la pellicule et fixer la bande à récurer sur le côté de la tête de l'appareil.
- N'utiliser que les bandes à récurer Swiffer WetJet.



3) Insérer une bouteille de solution nettoyante Swiffer WetJet

- Insérer la bouteille en alignant la flèche imprimée sur l'étiquette de la bouteille contre le balai.
- Pousser la bouteille dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- NE PAS enlever ou percer le bouchon de la solution nettoyante.



5) Fixer le coussin nettoyant WetJet

- Placer le côté imprimé du coussin nettoyant WetJet sur la tête de l'appareil.

Questions? Composez le
1-800-742-9220

Nettoyage du plancher

Balayer le plancher ou passer l'aspirateur d'abord



1) Vaporiser

- Appuyer sur le bouton pendant 3 ou 4 secondes pour nettoyer 0.93 sq m.



2) Nettoyer

- Vaporiser et nettoyer jusqu'à ce que tout le plancher soit bien propre.



3) Jeter

Prêt à utiliser

Fixer un nouveau coussin sur l'appareil et laisser la cartouche insérée dans le WetJet de façon à ce que l'appareil soit toujours prêt à utiliser pour nettoyer taches et saleté.

Saleté et taches tenaces



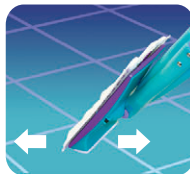
1) Vaporiser

- Vaporiser la solution directement sur la saleté.



2) Tourner

- Tourner la tête de l'appareil sur le côté.



3) Frotter

- Frotter les taches avec la tête de l'appareil jusqu'à ce qu'elles disparaissent. Continuer de nettoyer.



Pour obtenir les meilleurs résultats

Utilisez la solution nettoyante qui répond à vos besoins.



Solutions WetJet offertes : multi-usages, antibactérienne et pour planchers de bois.

Les bouteilles peuvent être changées sans risque de fuites.



- Balayer le plancher ou passer l'aspirateur avant d'utiliser Swiffer WetJet.
- Vaporiser la solution pendant 3 ou 4 secondes par 10 pi². Vaporiser la bonne quantité de solution nettoyante pour obtenir les meilleurs résultats.
- Quand le coussin WetJet semble trop sale, le jeter à la poubelle. Fixer un nouveau coussin.
- Une fois la bouteille de solution WetJet vide, retirer en appuyant sur le bouton mauve et la jeter. Vous pouvez changer la bouteille en tout temps, car elle est spécialement conçue pour empêcher les fuites.

Renseignements sur les planchers

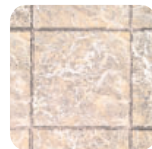
Swiffer WetJet nettoie les types de planchers suivants :



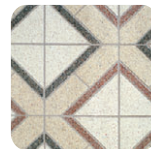
Bois et lamellaires



Marbre



Tuiles de pierres



Carreaux de céramique



Vinyle

Ne pas utiliser sur les planchers non finis, les planchers de bois huilés et cirés, le carrelage non scellé et les moquettes.

Test de sûreté sur les planchers

En cas de doute sur la sûreté de la solution Swiffer WetJet pour votre type de plancher, vaporiser une petite quantité de solution sur un endroit caché du plancher. Si un petit cercle blanc apparaît une fois la solution évaporée, celui-ci est probablement ciré ou huilé. Pour éliminer le petit cercle, appliquer un peu de cire sur la surface.

Questions et réponses

Comment savoir si le plancher est ciré, huilé ou enduit de polyuréthane?

Choisissez un endroit caché du plancher, versez une petite goutte d'eau sur la surface et laissez l'eau s'évaporer; si un petit cercle blanc apparaît une fois l'eau évaporée, cela veut dire que le plancher est ciré ou huilé. Vous pouvez éliminer le cercle en appliquant une petite quantité de cire sur le plancher et en le polissant à nouveau. La solution nettoyante WetJet peut enlever la cire ou le poli des planchers cirés ou polis.

Quelle surface le coussin peut-il nettoyer?

Dans des conditions d'usage normales, chaque coussin devrait nettoyer une surface d'environ 30 m² ou 323 pi², soit l'équivalent de la surface de deux grandes pièces.

Quelle surface la solution WetJet peut-elle nettoyer?

Dans des conditions d'usage normales, chaque bouteille devrait nettoyer une surface d'environ 100 m² ou 1076 pi² et durer environ 2 ou 3 mois.

Combien de temps les piles devraient-elles durer?

Dans des conditions d'usage normales, les piles fournies dans la trousse de départ dureront environ 12 mois. Au besoin, insérer 4 nouvelles piles alcalines AA. Puisque certaines marques de piles durent plus longtemps que d'autres, leur durée peut varier de celle des piles originales.

Puis-je changer de solution même si la bouteille n'est pas vide?

Vous pouvez la remplacer par un autre type de solution Swiffer WetJet même si la bouteille n'est pas vide. La bouteille est spécialement conçue pour prévenir les fuites.

Comment savoir quand vaporiser et quelle quantité de solution utiliser?

Une vaporisation de 3 ou 4 secondes permet d'appliquer suffisamment de solution pour nettoyer environ un m² ou environ 10 pi². Appliquez plus de solution si vos planchers sont particulièrement sales ou si vous désirez qu'ils soient encore plus propres.

Est-ce que je peux utiliser différents types de solutions nettoyantes avec Swiffer WetJet?

Non. Les solutions WetJet, spécialement formulées, contiennent la quantité idéale d'ingrédients nettoyants pour nettoyer le plancher en toute sûreté sans laisser de résidu terne ni nécessiter de rinçage.

Que dois-je faire lorsque la bouteille de solution nettoyante est vide?

La jeter ou la recycler. Remplacer les bouteilles vides avec de nouvelles bouteilles de solution nettoyante WetJet.

Est-ce que je peux laisser la bouteille en place après l'utilisation?

Oui, de cette façon, Swiffer WetJet est toujours prêt à utiliser lorsque vous en avez besoin. Les recharges doivent être rangées verticalement jusqu'à ce qu'elles soient utilisées.

Que dois-je faire avec les coussins nettoyeurs usagés?

Jeter les coussins nettoyeurs sales à la poubelle (ne pas les jeter dans les toilettes). Fixer un nouveau coussin nettoyant à l'appareil.

Devrais-je passer l'aspirateur ou le balai avant d'utiliser Swiffer WetJet?

Oui. Toujours balayer le plancher ou passer l'aspirateur avant d'utiliser Swiffer[®] WetJet. Utiliser le balai Swiffer pour accomplir cette tâche facilement.

Swiffer WetJet éliminera-t-il toutes les taches et la saleté sur le plancher?

Swiffer Wet permet d'éliminer une grande variété de taches. Pour de meilleurs résultats, traitez les taches dès que possible. Il se peut que Swiffer WetJet n'arrive pas à éliminer entièrement les taches plus vieilles ou incrustées. Le cas échéant, utilisez votre méthode de nettoyage habituelle ou communiquez avec le fabricant du revêtement de sol pour obtenir des conseils plus précis.

Quel est le temps de séchage?

Les coussins super-absorbants Swiffer WetJet absorbent la solution, donc le temps de séchage n'est pas très long, habituellement quelques minutes.

Guide de diagnostic

Est-ce que je peux utiliser d'autres produits Swiffer avec le système Swiffer WetJet?

Non, mais nous vous recommandons de balayer le plancher avec le balai et les linges Swiffer avant d'utiliser WetJet.

Comment puis-je me procurer des bandes à récurer supplémentaires pour mon Swiffer WetJet?

Vous pouvez vous procurer des bandes à récurer supplémentaires en composant le 1-866-WETJET4.

Puis-je utiliser d'autres types de bandes à récurer avec mon Swiffer WetJet?

Non. D'autres marques ou types de bandes à récurer pourraient abîmer les planchers et annuler la garantie. N'utilisez que les bandes à récurer fournies par Swiffer pour votre Swiffer WetJet.



- Ne pas utiliser de piles rechargeables (nickel-cadmium). N'utiliser que des piles alcalines AA non rechargeables, parce que des piles rechargeables endommagées peuvent causer une explosion.
- PRÉVENIR LES ACCIDENTS. TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE.
- Si la solution nettoyante entre en contact avec les yeux, rincer à grande eau.
- Ne pas mettre les mains dans le compartiment à bouteille. Danger de coupure.



US/É-U/EE.UU. 1-800-742-9220

Problème	Cause possible	Solution
Traînées sur le plancher ou ternissage	Quantité insuffisante de solution utilisée	Appuyer sur le bouton pendant au moins 3 ou 4 secondes ou utiliser plus de solution
Grosses particules de saleté ou de poussière		Balayer ou passer l'aspirateur avant d'utiliser WetJet
Utilisation de cires ou de relustrants qui laissent des résidus sur le plancher	La solution WetJet est spécialement conçue pour ne pas laisser de résidu sur les planchers, mais elle peut avoir un effet sur les planchers brillants ou cirés	Tester WetJet sur une partie cachée du plancher
L'appareil ne libère pas de solution	La bouteille n'a pas été insérée correctement	S'assurer que la bouteille a été bien installée dans l'appareil
Les piles ne sont pas correctement insérées	S'assurer que les piles ont été insérées correctement	Les remplacer si le moteur ne tourne toujours pas
Le coussin ne tient pas à l'appareil	Le mauvais côté du coussin a été fixé à l'appareil	Vérifier si le côté imprimé a été fixé à l'appareil
Le coussin ne tient pas à l'appareil		Exercer une pression légère mais ferme pour fixer le coussin à l'appareil
Les taches tenaces ne sont pas délogées	Les taches tenaces peuvent nécessiter un prétrempage	Vaporiser la tache et laisser la solution agir pendant quelques minutes
Swiffer WetJet n'arrive pas à éliminer les taches tenaces		Utiliser la méthode habituelle pour enlever les taches ou communiquer avec le fabricant du revêtement de sol pour plus d'information
L'appareil a des fuites	La bouteille n'a pas été insérée correctement	Vérifier la bouteille pour voir si elle a été bien insérée dans l'appareil
Le sceau et le bouchon de la bouteille sont endommagés		Insérer une nouvelle cartouche

Guía del Usuario

El Swiffer WetJet PowerMop es la forma fácil de remover el sucio difícil y las manchas de sus pisos.

¿Cómo funciona?

WetJet es diferente a cualquiera de los demás sistemas de limpieza de pisos que usted haya usado.

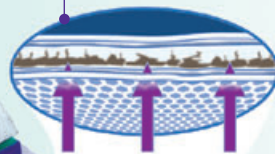
Una solución limpiadora fresca se aplica al piso mediante el potente Rociador de Acción a Chorro. Cuando está en el piso, la solución comienza de inmediato a disolver y desintegrar el sucio y las manchas grasosas.

Use la cabeza de restregar, con tiras reemplazables, para facilitar el trabajo en las manchas difíciles.

Las pilas duran 12 meses bajo uso normal.

Cuando la cabeza del trapeador se desliza sobre el piso, la capa superior de absorción de un lado de la almohadilla limpiadora deja pasar la suciedad y la solución hacia adentro de la almohadilla, en tanto que el núcleo superabsorbente las atrapa profundamente en su interior. Las celdillas limpiadoras atrapan las partículas grandes de sucio y pelo.

Al retener la suciedad y la solución mientras trapea, la superficie de la almohadilla se mantiene limpia y casi seca. Esto resulta en pisos limpios y salubres que se secan rápidamente dejando brillo.



¿Preguntas? Llame o visite
1-800-742-9220 o www.swiffer.com

Instrucciones de Ensamblaje

1) Alinee las secciones planas de los palos y engánchelas para que se traben permanentemente en posición

- La sección del medio puede engancharse en cualquier dirección.
- Después de ensamblarse, el dispositivo WetJet no se separa.



2) Coloque 4 pilas alcalinas AA no recargables

- Abra el compartimento de las pilas y coloque las pilas de acuerdo con el diagrama.
- Cierre el compartimento de pilas presionando hasta que escuche un clic.



4) Fije la tira de restregar

- Remueva la etiqueta adhesiva y coloque a presión la tira de restregar en un lado de la cabeza del trapeador.
- Sólo use las tiras de restregar Swiffer WetJet.



3) Coloque la botella de Solución Limpiadora Swiffer WetJet

- Coloque la botella de manera que la flecha impresa en la etiqueta apunte hacia el palo del dispositivo.
- Empuje la botella dentro del dispositivo hasta que enganche firmemente.
- NO quite ni perforo la tapa de la botella de la solución.



5) Fije la almohadilla limpiadora WetJet

- Coloque a presión el lado impreso de la almohadilla limpiadora en el fondo de la cabeza del trapeador.

¿Preguntas? Llame o visite
1-800-742-9220 o www.swiffer.com

Limpieza de Todo el Piso

Primero Barra el Piso o Pase la Aspiradora



1) Rocíe

- Oprima y mantenga oprimido el botón por 3 a 4 segundos para limpiar 0.93 sq m.



2) Trapee

- Continúe rociando y trapeando hasta que todo el piso esté limpio.



3) Deseche

Manchas Difíciles



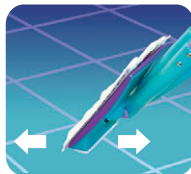
1) Rocíe

- Rocíe la solución directamente sobre la mancha.



2) Voltee

- Use el pie o el piso para voltear hacia el lado la cabeza del trapeador.



3) Restriegue

- Restriegue la mancha con la cabeza de restregar hasta removerla y después siga trapeando.

Listo para usar

Deje una almohadilla limpiadora instalada y una botella colocada en el WetJet de manera que siempre esté listo para limpiar rápida y fácilmente la suciedad y las manchas.



Consejos Para Mejores Resultados

Use la solución limpiadora apropiada a sus necesidades.



WetJet tiene soluciones limpiadoras de Múltiple Uso, Antibacterial y de Limpieza de Pisos de Madera disponibles para su uso.

Las botellas pueden intercambiarse sin riesgo de goteo.



- Barra o pase la aspiradora antes de trapear con el Swiffer WetJet.
- Rocíe por lo menos 3 a 4 segundos por cada 10 pies cuadrados. Es importante rociar la cantidad correcta de solución limpiadora para obtener los mejores resultados.
- Cuando la almohadilla limpiadora parezca estar muy sucia, quítela de la base del dispositivo y deséchela.
- Cuando la botella de solución WetJet esté vacía, remuévala oprimiendo el botón de desenganche de color morado del dispositivo y deséchela. La botella puede cambiarse en cualquier momento porque la tapa está específicamente diseñada para evitar el goteo.

Información de Pisos

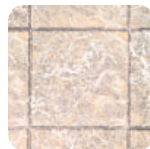
Swiffer WetJet limpia los siguientes tipos de pisos:



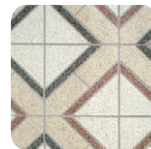
Madera y Laminado



Mármol



Baldosas de Piedra



Baldosas de Cerámica



Vinilo

No lo use en pisos de tablones de madera sin barnizar, aceitados o encerados, de baldosas sin sellado o pisos alfombrados.

Prueba de Seguridad para Pisos

Si tiene cualquier duda respecto a la seguridad para superficies de pisos de la solución Swiffer WetJet en el tipo de revestimiento de su piso, rocíe una pequeña cantidad de la solución sobre un área pequeña poco visible del piso. Si aparece un pequeño círculo blanco cuando se haya secado completamente, el piso probablemente tiene un acabado de cera o aceite. El pequeño círculo blanco puede removerse aplicando de nuevo una pequeña cantidad del acabado de cera.

Preguntas Frecuentes

Para más información y respuestas a preguntas, visite nuestro sitio de Internet en www.swiffer.com.

¿Cómo puedo determinar si mi piso tiene un acabado de poliuretano, cera o aceite?

Eche una gota de la solución en un área pequeña y poco visible del piso. Si aparece un pequeño círculo blanco cuando se haya secado completamente, el piso probablemente tiene un acabado de cera o aceite. Elimine el pequeño círculo blanco aplicando de nuevo un poco del acabado de cera y después pule a brillo. En pisos que se limpian periódicamente con cera o productos abrillantadores, las soluciones limpiadoras WetJet pueden remover el brillo o la capa de cera del piso.

¿Qué área de piso puedo limpiar con una almohadilla?

Siguiendo el uso recomendado, cada almohadilla debe limpiar aproximadamente 30 metros cuadrados, cerca de 323 pies cuadrados, que representa por lo menos toda el área de piso de dos habitaciones grandes.

¿Qué área de piso puedo limpiar con una botella de Solución Limpiadora de Pisos Swiffer WetJet?

Siguiendo el uso recomendado, cada botella debe limpiar aproximadamente 100 metros cuadrados, cerca de 1,076 pies cuadrados, suficiente para 2 a 3 meses.

¿Cuánto deben durar las pilas?

Bajo condiciones de uso normal, las pilas incluidas durarán aproximadamente 12 meses. Cuando sea necesario, reemplácelas con 4 pilas alcalinas AA. Algunas marcas de pilas duran más que otras, por eso puede haber una diferencia en la duración de las pilas después de usar las pilas que se incluyen.

¿Puedo cambiar la botella de solución aunque no esté vacía?

Usted puede cambiar a otro tipo de solución Swiffer WetJet, aun cuando la botella no esté vacía. La botella tiene una tapa especial autosellante para evitar goteos.

¿Cómo puedo determinar qué cantidad y cómo debo rociar?

Una roceada de 3 a 4 segundos proporciona solución suficiente para limpiar cerca de un metro cuadrado, aproximadamente 10 pies cuadrados, de piso. Si sus pisos están particularmente sucios o no quedan tan limpios como quisiera, use más solución.

¿Puedo usar distintos tipos de soluciones limpiadoras con el Swiffer WetJet?

No. Las Soluciones WetJet específicamente formuladas contienen la cantidad apropiada de ingredientes limpiadores para limpiar sus pisos sin dejar residuos opacantes y sin necesidad de enjuague.

¿Qué debo hacer cuando termine un cartucho?

Deséchelo o recíclalo, si hay plantas de reciclaje. Vacíe la botella de solución usada y reemplácela con una nueva botella de repuesto de Solución Limpiadora WetJet.

¿Puedo guardar el dispositivo con la botella instalada?

Sí, de este modo el Swiffer® WetJet siempre estará listo para usar cuando lo necesite. Guarde las botellas de repuestos en posición vertical hasta que las necesite.

¿Qué debo hacer cuando termine de usar una almohadilla limpiadora?

Deseche las almohadillas sucias (no las eche por el inodoro) e instale una nueva en el dispositivo.

¿Debo pasar la aspiradora o barrer antes de usar el Swiffer WetJet?

Sí. Pase siempre la aspiradora o barra para remover las partículas de sucio y polvo antes de usar el Swiffer WetJet. El Swiffer Sweeper completa el trabajo fácilmente.

¿Removerá el Swiffer WetJet todas las manchas de mis pisos?

Swiffer WetJet es muy eficaz en una amplia variedad de manchas. Para mejores resultados, trate las manchas lo más pronto posible. Swiffer WetJet quizás no remueva totalmente las manchas viejas o impregnadas, de manera que use su método usual de remoción o comuníquese con el fabricante del material del piso para consejos más específicos.

Guía de solución de problemas

¿Con qué rapidez se seca el piso?

La almohadilla limpiadora super absorbente del Swiffer WetJet absorbe la solución de su piso, de manera que se seca en un tiempo mínimo, usualmente unos pocos minutos.

¿Puedo usar otros productos Swiffer con el Swiffer WetJet?

No, pero le recomendamos que use su Swiffer Sweeper y los paños secos para barrer su piso antes de usar el WetJet.

¿Cómo puedo obtener más tiras de restregar para mi Swiffer WetJet?

Puede comprar más tiras de restregar en línea en www.swiffer.com o por teléfono, llamando al 1-866-WETJET4.

¿Puedo usar otros tipos de materiales de restregar en mi Swiffer WetJet?

No. Otras marcas o tipos de materiales de restregar pueden dañar el piso e invalidar su garantía. Sólo use las tiras de restregar ofrecidas por Swiffer para su Swiffer WetJet.



- No use pilas recargables (níquel-cadmio). Use solamente pilas alcalinas AA no recargables, ya que las pilas recargables podrían explotar en caso de producirse una falla.
- EVITE ACCIDENTES. MANTÉNGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE LAS MASCOTAS.
- Si la solución limpiadora hace contacto con los ojos, enjuáguelos con agua.
- No ponga las manos dentro del receptáculo del cartucho. Peligro de cortes.



US/É-U/EE.UU. 1-800-742-9220
www.swiffer.com

Problema	Posible Causa	Solución
El piso tiene vetas o luce opaco	No se está usando suficiente solución	Mantenga oprimido el botón rociador un mínimo de 3 a 4 segundos o pruebe usando más solución
Partículas grandes de sucio o polvo		Barra o pase la aspiradora antes de usar el WetJet
Los productos de encerado o abrillantadores dejan una capa en el piso	La solución WetJet está formulada específicamente para no dejar residuos opacantes pero puede afectar la capa de cera o de brillo del piso	Haga una prueba del WetJet en un área poco visible
El implemento no rocía	La botella está colocada incorrectamente	Asegúrese que la botella esté insertada total y firmemente
Las pilas no están colocadas correctamente	Asegúrese que las pilas estén colocadas correctamente	Reemplace las pilas si el motor todavía no funciona
La almohadilla no se adhiere al dispositivo	Se ha fijado el lado incorrecto de la almohadilla al dispositivo	Asegúrese de que el lado impreso es el que se ha fijado al dispositivo
La almohadilla no está adherida firmemente		Presione firme pero suavemente para fijar la almohadilla al dispositivo
Las manchas difíciles no se han eliminado	Puede necesitarse remojar las manchas difíciles	Rocíe el área y deje reposar la solución por unos minutos
El Swiffer WetJet no elimina las manchas difíciles		Use su método usual de remoción de manchas o comuníquese con el fabricante del material de piso para instrucciones más específicas
El dispositivo gotea	La botella no está colocada correctamente	Asegúrese que la botella esté total y firmemente insertada en el dispositivo
El sello y la tapa de la botella están dañados		Coloque una nueva botella

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY SWIFFER WETJET

Important: Please save your receipt! Evidence of original purchase may be required for warranty coverage. If you have any questions regarding use of this product, call us at 1 800 742-9220

We are committed to keeping you satisfied. Swiffer WetJet warrants, for one full year, to the original retail owner, that this Swiffer WetJet appliance will be free of defects that are due to faulty material or workmanship. If the appliance should be defective within the warranty period, we will, at our option, replace the defective part or product free of charge.

Swiffer WetJet's One-Year Limited Warranty does not cover cleaning pads, cleaning solution cartridges or batteries.

Swiffer WetJet's One-Year Limited Warranty to the original user shall terminate and be of no further effect one year after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the appliance is not used as outlined in the User's Guide, including, but not limited to:

- * damaged, or not maintained as reasonable or necessary
- * modified, altered or used as part of any configurations not endorsed by Swiffer
- * used in conjunction with any refills or parts not manufactured or endorsed by Swiffer
- * abused, misused or used of other than the intended purpose or used commercially
- * used to cause incidental or consequential damage to personal property resulting from misuse or possible defects with this appliance

If, after following the instructions in the User's Guide, you are certain that the appliance is defective, call us immediately at 1-800-742-920 for further instructions. Please be sure to have available a complete description of the problem, proof of purchase and your name, address and telephone number.

This warranty gives you specific rights and you may have other rights which vary from state to state or country to country.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN SWIFFER WETJET

Important : veuillez conserver votre preuve d'achat! Pour bénéficier de cette garantie, il est possible que vous deviez produire une preuve d'achat originale. Pour toute question relative à l'utilisation du produit, appelez-nous au 1-800-742-9220.

Votre satisfaction nous est importante. Cet appareil Swiffer est garanti à son premier acheteur contre tout défaut de fabrication ou de matériel pour une durée d'un an. Si l'appareil s'avère defectueux au cours de la période de garantie, à notre discrétion, nous le réparerons ou le remplacerons sans frais.

Cette garantie s'applique à l'appareil lui-même. Elle ne s'applique pas aux coussins nettoyeurs ni aux cartouches de solution nettoyante.

Cette garantie limitée offerte au premier usager expire un an après la date d'achat original. Toutefois, vous pouvez prolonger votre couverture en enregistrant votre appareil. Cette garantie est non valable si l'appareil est :

- * endommagé ou s'il a été mal entretenu;
- * modifié ou utilisé d'une autre façon que celle recommandée par Swiffer;
- * utilisé conjointement avec toute recharge ou pièce qui n'ont pas été fabriquées ou recommandées par Swiffer;
- * utilisé de façon abusive ou de toute autre façon que celle recommandée ou s'il a servi à un usage commercial;
- * utilisé de façon à causer des dommages indirects aux biens personnels suite à un mauvais usage ou à cause d'un défaut possible de l'appareil.

Si, après avoir suivi toutes les instructions dans ce manuel d'utilisation, vous êtes certain que l'appareil est défectueux, appelez-nous immédiatement au 1-800-742-9220 en ayant préparé une description complète du problème, la date d'achat ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Cette garantie vous donne des droits précis; vous bénéficiez possiblement de d'autres droits qui varient d'état en état ou de pays en pays.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO SWIFFER WETJET

Importante: ¡Por favor guarde su recibo de compra! Puede exigirse evidencia de la compra original para la cobertura de garantía. Sí tiene alguna pregunta sobre el uso de este producto, llámenos al 1-800-742-9220

Estamos dedicados a su entera satisfacción. Swiffer Wetjet garantiza por un año al comprador minorista original que este aparato Swiffer Wetjet estará libre de defectos debidos a materiales o fabricación defectuosa. En caso que el aparato resulte defectuoso dentro del periodo de garantía, reemplazaremos, a nuestra discreción, la pieza defectuosa o el producto, sin cargo alguno.

La Garantía Limitada de Un Año de Swiffer Wetjet no cubre las almohadillas limpiadoras, los cartuchos de solución limpiadora ni las pilas.

La Garantía Limitada de un Año de Swiffer Wetjet ofrecida al comprador original terminará y quedará sin valor un año después de la fecha de compra minorista original indicada en el recibo de compra. Esta garantía no tendrá validez si el aparato no se usa según lo descrito en la Guía del Usuario, lo que incluye, entre otras cosas, que el aparato:

- * es dañado o no recibe el mantenimiento razonable y necesario
- * es modificado, alterado o usado como parte de cualquier configuración no aprobada por Swiffer
- * es usado junto con cualquier repuesto o pieza no fabricada ni aprobada por Swiffer
- * es maltratado, usado indebidamente o para otro propósito que no sea el indicado, o es usado comercialmente
- * es usado para ocasionar daño incidental o consecuente a la propiedad personal por el uso indebido o posibles defectos de este aparato

Si, después de seguir las instrucciones de la Guía del Usuario, usted está seguro de que el aparato tiene un defecto, llámenos inmediatamente al 1-800-742-920 para obtener instrucciones adicionales. Cerciérese de tener a mano una descripción completa del problema, prueba de compra y su nombre, dirección y número de teléfono.

Esta garantía le otorga un derecho legal específico y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de un país a otro.